

TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE

POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE, NE PAS UTILISER LE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CETTE NOTICE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

**CECB**

LSBM 127

SCIE-CLOCHE À COLONNE

Avertissement :

Seulement pour les outillages équipés d'une protection contre les surcharges : lorsque le moteur a été coupé suite à une surcharge, toujours allumer la machine sans la soumettre à une charge pendant au moins 3 minutes afin de réduire la température avant de l'utiliser à nouveau, ceci afin d'éviter de griller le moteur.

Version : 20130717

Puissance absorbée	1100 W
Tension	Voir la plaque signalétique de la machine
À vide min ⁻¹	130
Capacité de coupe max.	Φ127 mm
Taille max. de tube à couper	Φ32-203 mm
Capacité du mandrin d'alésage	1 mm-16 mm
Protection contre les surcharges	Oui
Démarrage lent	Non
Dimensions totales (L x l x H)	319 mm x 270 mm x 302 mm
Poids net	14,5 kg sans la poignée latérale



Bon équilibre lors
du transport



Interrupteur
Marche/Arrêt



Système à chaînes
pour montage rapide

Le levier sans outil à réglage rapide

Indications pour l'utilisateur

Informations destinés au client

Le mode d'emploi contient des informations importantes qui permettent d'utiliser l'outil de manière fiable, conforme et économique. Le respect des informations qui y figurent permet d'éviter des frais de réparation et des périodes d'immobilisation et d'accroître la fiabilité et la durée de vie de l'outil.

Toute personne qui travaille avec l'outil électrique doit lire et utiliser le mode d'emploi. Cette recommandation s'applique en particulier au chapitre Règles de sécurité. Lorsqu'on utilise l'outil, il est trop tard.

Conservez en permanence un exemplaire du mode d'emploi avec l'outil électrique afin qu'il soit toujours à portée de main !

En cas de doute, contactez toujours le constructeur.

Outre le mode d'emploi, il convient de respecter les règles obligatoires applicables en matière de prévention des accidents dans le pays de l'utilisateur et sur le lieu d'utilisation. De plus, les règles techniques agréées en matière de sécurité et de travail conforme doivent être respectées.

Responsabilité

Toutes les informations et recommandations figurant dans le présent mode d'emploi tiennent compte de notre expérience et de nos connaissances antérieures.

La version originale de ce mode d'emploi a été rédigée en allemand et contrôlée quant au fond. La traduction dans chaque langue nationale/contractuelle respective a été effectuée par un bureau de traduction agréé.

Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Si vous constatez qu'il est incomplet et/ou comporte des erreurs, veuillez nous le communiquer par écrit. Vos propositions d'amélioration contribuent à faciliter l'utilisation du mode d'emploi.

Commande supplémentaire et droit d'auteur

Des exemplaires supplémentaires de ce mode d'emploi peuvent être commandés à l'adresse ci-dessous. Veuillez noter qu'une commande supplémentaire engendre des frais.

Jepson Elektrowerkzeuge

Ernst-Abbe-Straße 5

D-52249 Eschweiler

Téléphone: +49 (0)2403 – 6455-0

Fax: +49 (0)2403 – 6455-15

Mail: info@jepson.de

Tous droits expressément réservés. La copie ou la communication à des tiers, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans notre approbation écrite.

Abréviations utilisées

V	Volt
Hz	Hertz
W	Watt
~	Courant alternatif
/min	Tours par minute
N	Newton

Règles de sécurité

La manipulation sûre et le fonctionnement sans défaut de cet outil électrique présupposent la connaissance des règles de sécurité fondamentales. En outre, il convient de respecter les règles en vigueur sur le lieu d'utilisation et les dispositions en matière de prévention des accidents ainsi que les règles techniques agréées à appliquer pour un travail fiable et correct.

Il est interdit d'utiliser l'outil électrique pour un autre usage que celui qui est prévu par le constructeur. Une telle utilisation peut provoquer des risques imprévisibles.

Les règles de sécurité et de travail et les lois en vigueur localement doivent toujours être respectées. Il en va de même pour les dispositions en matière d'environnement.

Il ne faut jamais s'écarter des règles de sécurité ou les outrepasser.

En cas de manipulation d'huiles, de graisses et autres substances chimiques, il convient de respecter les règles de sécurité en vigueur pour le produit ! Dans toute la mesure du possible, il est recommandé d'éviter un contact avec des substances chimiques. Avant de pouvoir utiliser ces substances, il convient de lire et de respecter le mode d'emploi figurant sur l'emballage. Cette remarque s'applique à tous les produits chimiques et donc aussi aux produits de nettoyage.

Toutes les règles de sécurité et de prévention des risques doivent toujours être parfaitement lisibles.

Présentation des règles de sécurité

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi:

Risque de blessure ou danger de mort pour les personnes



Danger

Dégâts matériels possibles et/ou atteintes éventuelles à l'environnement



Attention

Tension électrique dangereuse



Surface brûlante



Le non respect de ces règles peut avoir de graves conséquences pour la santé, qui peuvent aller jusqu'à des blessures mortelles !

Ce symbole signale des éléments importants.



Dangereux pour l'environnement



Règles de sécurité générales

L'outil électrique est conforme aux exigences fondamentales de la CE en matière de santé et de sécurité. Des situations dangereuses peuvent néanmoins survenir.



Danger

Tous les dispositifs de sécurité doivent être conservés en parfait état.



Danger

Faites toujours attention aux pièces mobiles. Leur mouvement ou un déplacement brusque peuvent provoquer des blessures.



Danger

N'utilisez l'outil électrique que lorsqu'il est en parfait état technique, pour son usage, en tenant compte de la sécurité et des risques et en respectant le présent mode d'emploi ! Veillez en particulier à remédier immédiatement aux pannes qui peuvent porter atteinte à la sécurité !



ATTENTION ! Toutes les instructions doivent être lues. Le non respect des instructions figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des lésions graves. La notion "d'outil électrique" utilisée ci-après fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble de réseau) et aux outils électriques fonctionnant sur accus (sans câble de réseau).



Danger Attention

RESPECTEZ BIEN CES INSTRUCTIONS.



Lieu de travail

La zone de travail doit être propre et déblayée. Le désordre et les espaces de travail mal éclairés peuvent provoquer des accidents.

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement exposé aux explosions dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques provoquent des flammes qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

Pendant l'utilisation de l'outil électrique, les enfants et autres personnes doivent être éloignées. En cas d'écart, vous pouvez perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique



Danger

Attention

La fiche de raccordement de l'appareil doit être adaptée à la prise. La fiche ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas de prise d'adaptateur avec des appareils mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises femelles adaptées réduisent le risque de choc électrique.

Évitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, chauffages, poêles et réfrigérateurs. Lorsque votre corps est en contact avec la terre, le risque de choc électrique est élevé.

Éloignez l'appareil de la pluie ou de l'humidité. Lorsque de l'eau pénètre dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmente.

Ne détournez pas le câble de son usage premier pour porter ou suspendre l'appareil ou pour tirer la fiche hors de la prise. Éloignez le câble de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.

Si vous travaillez à l'air libre avec un appareil électrique, utilisez uniquement des rallonges autorisées pour l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

Soyez prudent, faites attention à ce que vous faites et, lorsque vous utilisez un appareil électrique, faites appel à votre bon sens. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'appareil peut provoquer de graves blessures.

Portez un équipement de protection personnelle et toujours des lunettes de protection. Le port d'un équipement de protection personnelle, tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de protection antidérapantes, un casque de protection ou un protège-oreilles, en fonction du type et de l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.



Évitez toute mise en service involontaire. Avant de mettre la fiche dans la prise, assurez-vous que l'interrupteur est en position „AUS". Le fait de mettre le doigt sur l'interrupteur en portant l'appareil ou de brancher l'appareil raccordé à l'alimentation de courant peut provoquer des accidents.



Danger

Attention

Avant de brancher l'appareil, éloignez les outils de réglage ou les clés universelles. Un outil ou une clé qui se trouve dans une pièce d'appareil tournante peut provoquer des blessures.

Ne vous surestimez pas. Assurez-vous une position stable et gardez à tout moment votre équilibre. Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.

Portez les vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux. Éloignez les cheveux, les vêtements et les gants des pièces mobiles. Les vêtements lâches, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être agrippés par des pièces mobiles.

Si des dispositifs d'aspiration et de préhension peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont raccordés et sont utilisés correctement. L'utilisation de ces appareils réduit les risques dus à la poussière.

Manipulation et utilisation prudentes d'outils électriques

Ne surchargez pas l'appareil. Pour votre travail, utilisez l'outil électrique prévu à cet effet. L'outil électrique adéquat permet de mieux travailler, de manière plus sûre, dans un espace de travail déterminé.

N'utilisez pas d'outil électrique dont la fiche est défectueuse. Un outil électrique qui ne peut plus être branché ou débranché est dangereux et doit être réparé.

Avant de régler un appareil, de remplacer des accessoires ou de ranger l'appareil, retirez la fiche de la prise. Cette mesure de précaution permet d'éviter un démarrage involontaire de l'appareil.

Maintenez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'appareil ou qui n'ont pas lu ces instructions d'utiliser celui-ci. Les appareils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

Traitez l'appareil avec précaution. Contrôlez si les pièces mobiles de l'appareil fonctionnent parfaitement et ne grippent pas, si des pièces sont brisées ou endommagées au point de perturber le fonctionnement de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, faites réparer les pièces défectueuses. De nombreux accidents trouvent leur origine dans des outils électriques mal entretenus.

Veillez à ce que les outils de coupe soient coupants et propres. Les outils de coupe bien entretenus, aux arêtes coupantes, se bloquent moins et sont plus faciles à diriger.



Danger

Attention

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de rechange, etc. conformément aux présentes instructions et de la manière prescrite pour ce type d'outil spécifique. Pour ce faire, tenez compte des conditions de travail et de l'opération à effectuer. L'utilisation d'outils électriques pour d'autres applications que les applications prévues peut conduire à des situations dangereuses.

Utilisez un dispositif de serrage ou autre, qui permet de fixer la pièce à travailler sur une base sûre et stable. Ne tenez pas la pièce à travailler contre votre corps, cette position est instable et peut entraîner une perte de contrôle.

Utilisez exclusivement des accessoires qui sont agréés par votre constructeur pour votre modèle. L'utilisation d'autres accessoires peut présenter des risques, même si ces accessoires peuvent être utilisés pour d'autres appareils.

Service après-vente

Ne faites réparer votre appareil que par du personnel spécialisé et qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine afin de garantir la sécurité de l'appareil.

Utilisez exclusivement des pièces de rechange et d'usure identiques et suivez pour ce faire les instructions d'entretien du présent mode d'emploi. L'utilisation de pièces de rechange et d'usure qui ne sont pas agréées par le constructeur peut provoquer un choc électrique et des blessures graves.

Règles de sécurité spécifiques applicables à la perceuse magnétique



Danger

Attention

Veillez attentivement à ce que l'aimant ne se détache pas. Avant d'entamer le forage, assurez-vous que l'aimant adhère convenablement à la pièce à travailler.

Les copeaux métalliques et autres déchets réduisent de façon dangereuse la force d'adhérence de l'aimant. Assurez-vous que l'aimant est toujours propre et exempt de rouille et autres corps étrangers.

Utilisez toujours la chaîne de sécurité. L'aimant peut à tout moment se détacher inopinément, surtout en cas de panne de courant.

Veillez à ce que la prise soit facilement accessible. En cas d'urgence, il peut s'avérer utile de retirer rapidement la fiche.

Ne dépassez jamais un angle de travail de 90°. Il est extrêmement dangereux de "forer au-dessus de la tête" et il faut donc éviter de le faire.

La force d'adhérence de l'aimant dépend de l'épaisseur de la pièce à travailler. Assurez-vous toujours que la pièce à travailler a une épaisseur d'au moins 12 mm (7/16 in). Si ce n'est pas le cas, une pièce en fer ou en acier d'une épaisseur de 10 mm min. doit être placée sous la pièce à travailler afin d'assurer une adhérence suffisante.

L'utilisation d'autres appareils à la même prise provoque des variations de tension qui, dans certains cas, détachent l'aimant. N'utilisez que la perceuse magnétique dans la prise.

Evitez d'utiliser des forets sans réfrigérant. Avant de commencer à travailler, examinez toujours l'état du réfrigérant.

N'utilisez pas d'outils de coupe émoussés ou endommagés afin d'éviter de surcharger le moteur.

Protégez le moteur. Evitez toujours que du liquide de forage, de l'eau ou d'autres matières étrangères pénètrent dans le moteur.

Les copeaux métalliques sont souvent très coupants et brûlants. Ne les touchez pas à mains nues. Utilisez un bac à copeaux aimanté et un crochet à copeaux ou un autre outil approprié.

ATTENTION: Ne positionnez jamais la perceuse magnétique entre l'électrode et la terre d'un appareil de soudage à l'arc. En cas de mise à la terre de l'appareil de soudure par le câble de mise à la terre de la perceuse magnétique, cette dernière est endommagée.



Danger

Attention

DANGER: N'utilisez jamais la perceuse magnétique avec une intensité de courant incorrecte ou une tension trop basse. Consultez la plaque signalétique pour vous assurer que vous utilisez la tension et la fréquence correctes.

Les rallonges doivent être choisies en fonction de la section correspondant à la longueur du câble. Pour ce faire, consultez le tableau suivant:

Longueur maximale:

10 m	1,25 mm ²
15 m	2,00 mm ²
30 m	3,50 mm ²

Ne pas utiliser de rallonges d'une longueur de plus de 30 m.

Ne touchez jamais le foret tournant ou les copeaux à mains nues. Evitez que le foret ne touche le corps, les gants, les cheveux ou les vêtements.

Lorsque vous changez le foret, ne touchez jamais les surfaces de coupe tranchantes avec les mains nues.

Afin d'éviter des situations dangereuses, n'utilisez qu'une pointe de centrage adaptée au foret.

N'utilisez pas de métaux et de matériaux non ferreux car l'aimant n'y adhère pas.

Ne forez pas avec une avance trop importante.

Symboles sur l'outil électrique

Tension électrique dangereuse



Température de surface élevée



IMPORTANT : certains de ces symboles sont peut-être utilisés sur votre outil. Merci de les étudier attentivement et d'apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de manière plus sûre et plus

Symbole	Nom	Désignation/explication
V	Volt	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min.	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
∅	Diamètre	Taille des forets
n ₀	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
min ⁻¹	Tours par minute	Tours, coups, vitesse en surface par minute.
0	Position Arrêt	Aucune vitesse, aucun couple...
1, 2, 3, ...	Réglages du sélecteur	Réglage de la vitesse. Plus le chiffre est élevé, plus la vitesse est élevée
~	Courant alternatif	Type ou caractéristique du courant
	Construction de Classe I	Avec mise à la terre
	Symbole d'avertissement	Alerte l'utilisateur concernant les messages d'avertissement

appropriée.

Terminologie utilisée dans cette notice

1. Avertissement : ce terme signifie qu'il existe un risque de blessures, voire de mort, pour l'opérateur ou les personnes à proximité.
2. Attention : ce terme signifie qu'il existe un risque de dommage pour la machine, l'outil de coupe ou d'autres équipements.
3. Remarque : ce terme introduit des informations utiles ayant rapport au fonctionnement ou à la maintenance de la machine.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

Ne pas utiliser lorsque les outils de coupe sont émoussés ou endommagés. Cela risque de surcharger le moteur.

Protéger le moteur. Ne jamais introduire de fluide de coupe, d'eau ou d'autres polluants dans le moteur.

Les copeaux de métal sont souvent très coupants et chauds. Ne jamais les toucher à mains nues. Nettoyer à l'aide d'un colleteur de copeaux à aimant ou d'un crochet ou autre outil approprié.

ATTENTION : ne JAMAIS placer la machine sur une pièce à usiner entre l'électrode et la masse d'une soudeuse à arc électrique. Cela endommagerait la machine car la soudeuse utiliserait le câble de masse de la machine pour se relier à la terre.

AVERTISSEMENT : ne JAMAIS tenter d'utiliser la machine avec un courant incorrect ou une tension anormalement basse. Vérifier la plaque signalétique de la machine afin de s'assurer que les tension et fréquence Hz correctes sont utilisées.

DÉBALLAGE

Retirer l'outil avec précaution de son emballage d'expédition, ainsi que toutes les pièces détachées. Conserver tous les emballages tant que la machine n'a pas été inspectée et son bon fonctionnement contrôlé.

NE PAS UTILISER CET OUTIL AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS L'INTÉGRALITÉ DE LA NOTICE D'UTILISATION.

INSPECTION DE LA SCIE-CLOCHE À COLONNE

Inspecter régulièrement la scie-cloche à colonne afin d'éviter tout dysfonctionnement et accident potentiel.

1. Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur, ne pas faire fonctionner un outil dont l'interrupteur n'assure plus la commande.
2. Inspecter minutieusement le cordon d'alimentation, le contact de mise à la terre et la fiche afin de détecter d'éventuels dégâts. Toujours s'assurer que le cordon est intact avant d'effectuer une quelconque opération. Le manquement à cette consigne peut entraîner un choc électrique.
3. Éliminer les copeaux, la graisse et les saletés après chaque utilisation. Cela permet de prolonger la durée de vie de l'outil et de réduire le risque de blessure.
4. Vérifier les bords coupants avant chaque utilisation et remplacer lorsque les bords coupants sont usés. Des bords coupants émoussés ou endommagés peuvent non seulement entraîner la casse de l'outil, mais aussi une accumulation excessive de copeaux sur la pièce à usiner, voire des blessures.
5. Utiliser uniquement les accessoires recommandés pour l'outil. Les accessoires d'autres outils peuvent présenter un danger, voire provoquer de sérieuses blessures en cours d'utilisation.

INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN PLACE DE LA SCIE-CLOCHE À COLONNE

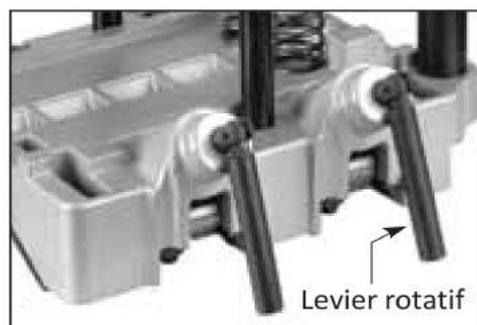
Débrancher la fiche secteur de la prise électrique et s'assurer que l'interrupteur est sur OFF avant de procéder à la mise en place de la machine.

Toujours s'assurer que le tube à usiner est hors pression avant de procéder à toute intervention sur celui-ci !

Ne pas relever la scie-cloche à colonne au-delà de l'épaule, car la perte d'équilibre peut entraîner des blessures ou des dommages sur la machine.



1. Placer la scie-cloche à colonne sur le sol ou sur une surface plate. Sélectionner la scie-cloche souhaitée et la fixer à l'arbre avant de monter la machine sur le tube à usiner.
2. Placer la machine sur le dessus du tube à usiner. Après avoir déterminé l'emplacement de perçage du trou, s'assurer que l'ensemble chaînes maintient bien le tube aussi fermement que possible, et veiller à ce que la chaîne s'incruste dans la rainure, de l'autre côté du corps moulé.
3. Utiliser le levier rotatif pour fixer la machine aussi fermement que possible sur le tube à usiner.



MARCHE/ARRÊT DE LA SCIE-CLOCHE À COLONNE

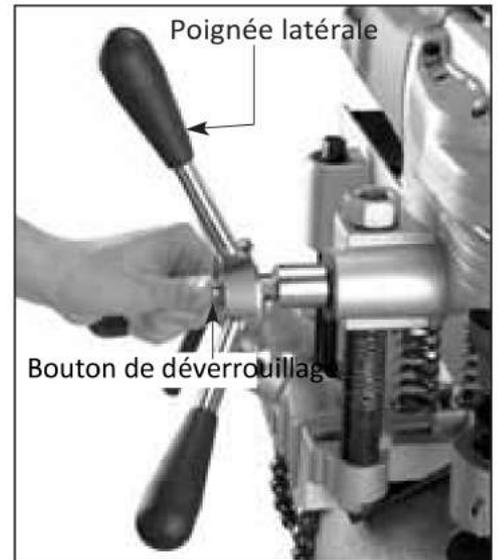
Avertissement ! Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur, ne pas faire fonctionner un outil dont l'interrupteur n'assure plus la commande.

S'assurer que la scie-cloche à colonne est correctement fixée sur le tuyau à usiner.

Ajuster la poignée latérale vers la gauche ou vers la droite, en fonction des besoins de l'utilisateur. S'il est nécessaire de monter la manivelle sur le côté opposé, ou de modifier sa position, pousser le bouton de déverrouillage au centre du moyeu de la manivelle et déplacer. Appuyer sur le bouton et monter sur le côté opposé ou en position souhaitée.

Pour commencer à percer le trou, appuyer sur le bouton vert ON.

LES COPEAUX DE MÉTAL SONT CHAUDS APRÈS LA COUPE. NE PAS TOUCHER LES COPEAUX DE MÉTAL IMMÉDIATEMENT APRÈS LA COUPE.



Une fois le trou découpé, appuyer sur le bouton rouge OFF pour arrêter la scie-cloche à colonne.

ATTENTION : Débrancher la fiche secteur de la prise électrique et s'assurer que l'interrupteur est sur OFF avant de balayer les copeaux de métal.

Balayer les copeaux de métal à l'aide d'un tournevis à tête plate ou un autre outil approprié et sûr.

NIVEAU À BULLE

Un niveau à bulle est placé au niveau de la base arrière de la scie-cloche à colonne. Le niveau à bulle est conçu pour garantir l'alignement quand plusieurs trous doivent être réalisés. À l'aide du niveau à bulle pour découpe horizontale ou verticale, ajuster le tube à usiner ou la scie-cloche à colonne de sorte à obtenir un positionnement à niveau, puis serrer le levier rotatif pour fixer la machine aussi fermement que possible sur le tube à usiner.



FONCTIONNEMENT

S'ASSURER D'AVOIR LU ET COMPRIS L'INTÉGRALITÉ DE LA NOTICE AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION AFIN D'ÉVITER LA PROJECTION DE COPEAUX MÉTALLIQUES DANS LES YEUX OU DE PROVOQUER D'AUTRES BLESSURES.

TOUJOURS PORTER DES VÊTEMENTS ADAPTÉS ET DES PROTECTIONS AVANT L'UTILISATION.

Avertissement !! Toujours s'assurer que le tube est hors pression avant de procéder à toute intervention sur celui-ci !

1. Après avoir allumé la machine, appliquer une pression sur la scie-cloche en faisant tourner la poignée vers le bas.
2. Ne pas forcer sur la scie-cloche. Laisser la scie-cloche trouver elle-même la bonne vitesse de coupe. Un opérateur expérimenté doit être en mesure d'effectuer la coupe

sans appliquer une pression excessive sur la scie-cloche.

NE PAS TOUCHER LES COPEAUX OU LA SCIE-CLOCHE IMMÉDIATEMENT APRÈS LA COUPE. LES COPEAUX ET LA LAME DE LA SCIE SONT TRÈS CHAUDS PENDANT LA COUPE ET PEUVENT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES.

3. Une fois que la scie-cloche a découpé le tube jusqu'à le traverser, faire tourner la poignée dans le sens inverse, ou attendre que le ressort replace la scie-cloche en position initiale.

ARRÊTER LA MACHINE IMMÉDIATEMENT APRÈS UTILISATION POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT OU UNE UTILISATION PAR UN PERSONNEL NON FORMÉ.

MAINTENANCE

Toutes les 50 heures de fonctionnement, souffler de l'air comprimé dans le moteur tout en le faisant tourner sans charge afin d'éliminer la poussière accumulée. (S'il est utilisé dans des environnements fortement poussiéreux, effectuer cette opération plus fréquemment.)

Éliminer les copeaux après chaque utilisation et s'assurer que les parties en métal qui frottent sont bien lubrifiées afin d'éviter l'oxydation.

TIGE DE L'ARBRE

Maintenir la tige de l'arbre exempte de saletés et légèrement lubrifiée. Si le mécanisme est bruyant, il peut être encrassé ou un copeau s'est peut-être logé à l'intérieur. Nettoyer et lubrifier à nouveau si nécessaire.

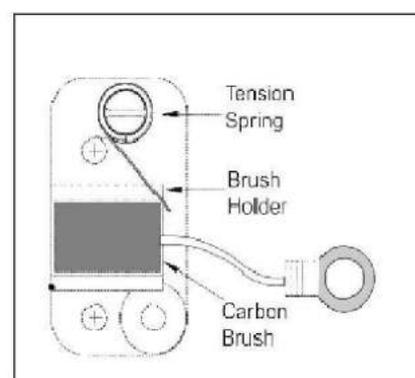
BALAIS DE CHARBON

Les balais de charbon sont des pièces d'usure normale et doivent être remplacés quand ils ont atteint leur limite d'usure.

Attention : toujours remplacer les balais par paire.

Pour les remplacer :

1. Enlever les 4 vis et retirer le capot de l'arrière du moteur.
2. À l'aide de pinces, écarter le ressort du balai en le faisant pivoter, et faire glisser le balai de charbon hors du porte-balai.
3. Dévisser la vis pour retirer le fil du balai. L'ancien balai de charbon peut à présent être retiré.
4. Installer un nouveau balai. L'installation se fait dans l'ordre inverse du retrait.
5. Remplacer le capot de l'arrière du moteur.



BALAIS DE CHARBON

En raison de la conception des balais, si la machine s'arrête sans

raison, il faut vérifier les balais. Les balais sont conçus pour arrêter la machine avant que les balais de charbon soient entièrement usés, afin de protéger le moteur.

S'il est nécessaire de remplacer le cordon d'alimentation électrique, ceci doit être effectué par le fabricant ou par son représentant afin d'éviter tout risque pour la sécurité.

AVERTISSEMENT : Toutes les réparations doivent être confiées à un centre technique autorisé. Les réparations réalisées de manière incorrecte risquent de provoquer des blessures, voire la mort.

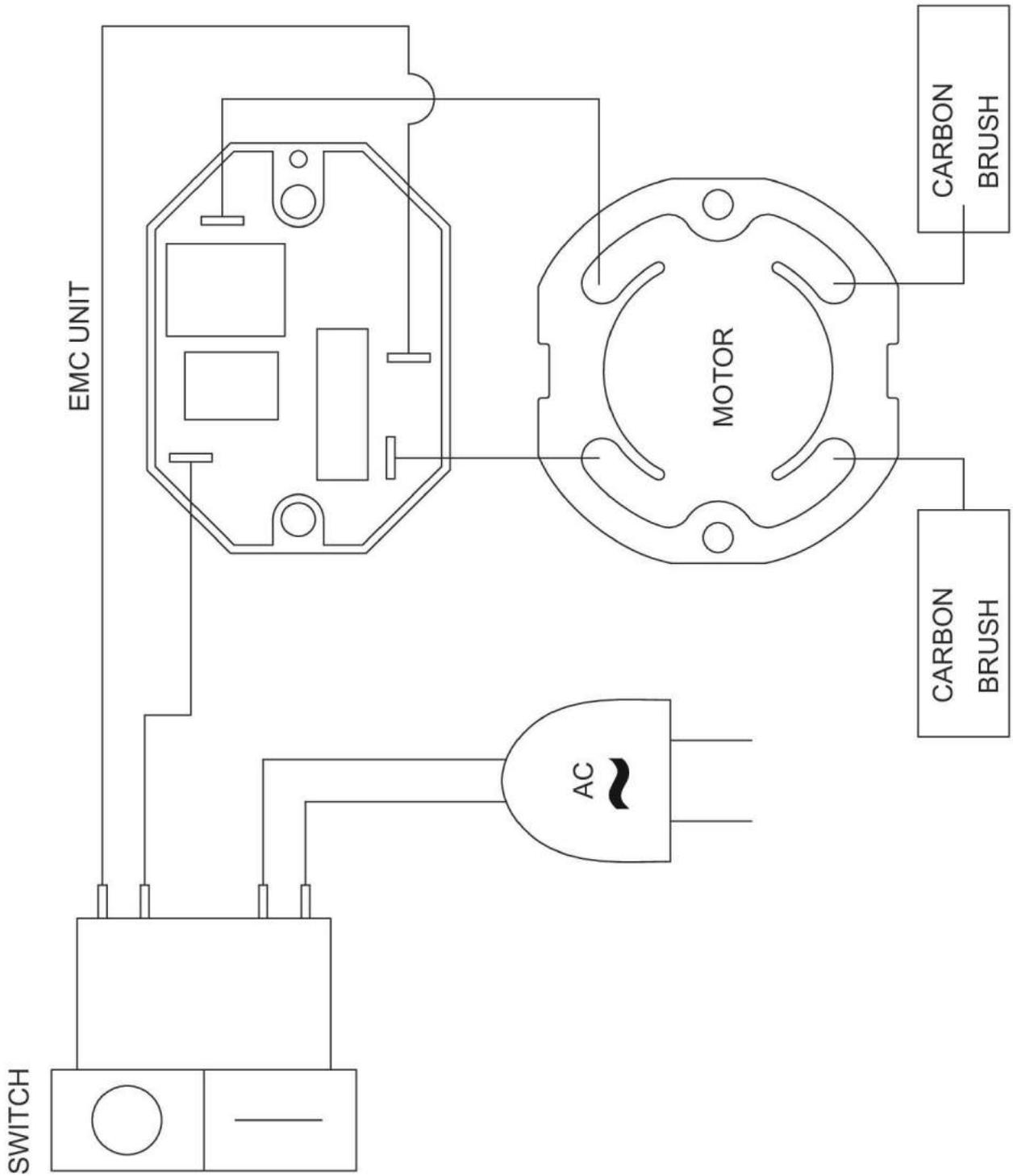
Légende de la dernière image :

Tension spring = Ressort de traction

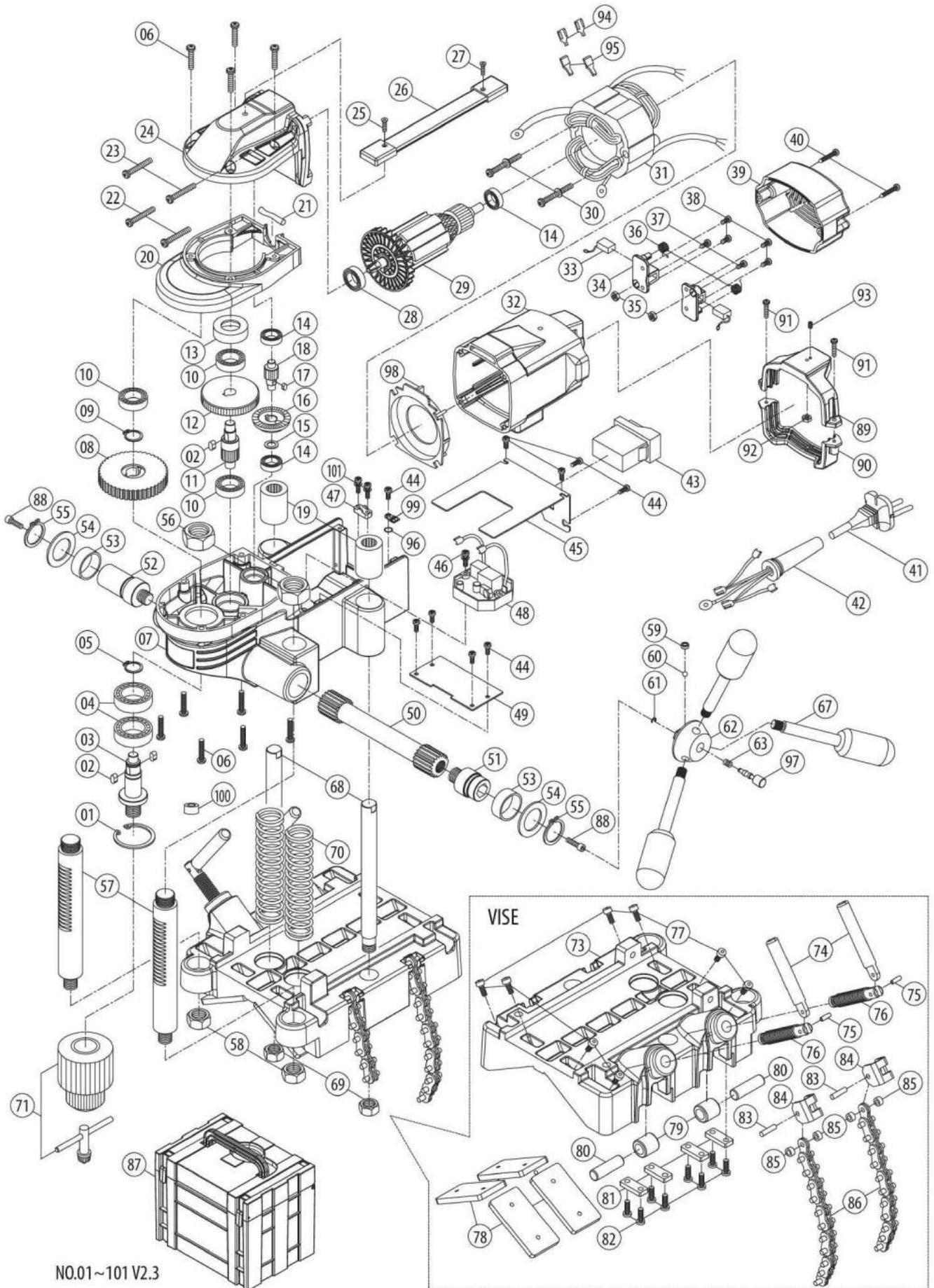
Brush holder = Porte-balai

Carbon brush = Balai de charbon

WIRING



Exploded View



NO.01~101 V2.3

Parts list

NO.	Parts Name	Q'TY	NO.	Parts Name	Q'TY
1	INTERNAL CIRCLIP R-40	1	50	CRANK SPINDLE	1
2	PARALLEL KEY 5x5x10	3	51	CRANK SPINDLE CASING(L) M14xP2.0	1
3	SPINDLE 5/8"-16	1	52	CRANK SPINDLE CASING(S) M14xP2.0	1
4	BEARING 6203-2NSE	2	53	CRANK BUSHING Ø28xØ32x12	2
5	EXTERNAL CIRCLIP S-17	1	54	THRUST WASHER Ø25.5xØ40x2	2
6	SCREW M5x25	10	55	EXTERNAL CIRCLIP S-25	2
7	GEAR CASE	1	56	NUT M20xP1.5	2
8	OUTPUT GEAR M1.5x44T	1	57	COLUMN	2
9	EXTERNAL CIRCLIP S-15	1	58	NUT M14xP2.0	2
10	BEARING 6200zz	3	59	BALL SEAT	1
11	INTERMEDIATE GEAR PINION M1.5x9T	1	60	CHECK BALL Ø5	1
12	INTERMEDIATE GEAR M1.25x47T	1	61	E-CLIP E-3	1
13	BUSHING Ø30xØ36x11	1	62	CRANK HUB	1
14	BALL BEARING 608zz	3	63	SPRING Ø0.6xØ4.1xØ5.3x4T x 8.5L	1
15	THRUST WASHER Ø10.1xØ14x1	1	64~66	N/A	-
16	BEVEL GEAR M1.0x46T	1	67	GRIP	3
17	PARALLEL KEY 4x4x7	1	68	TELESCOPIC ROD	2
18	INPUT PINION M1.25x9T	1	69	NUT M12xP1.75x7mm	2
19	LINEAR BEARING Ø16xØ28x37	2	70	SPRING Ø3xØ23xØ29x16T x 160L	2
20	GEAR CASE	1	71	CHUCK 5/8"-16	1
21	SEAL 5cm	1	72	N/A	-
22	SCREW M5x25	2	73	BODY CASTING	1
23	SCREW M5x30	2	74	SWIVEL LEVER	2
24	GEAR COVER	1	75	SPRING PIN	2
25	FLAT HEAD SCREW M5x10	1	76	WISE SCREW	2
26	STRAP	1	77	SCREW M5x12	8
27	FLAT HEAD SCREW M5x20	1	78	TABLE PLATE	4
28	BEARING 6001-LLU	1	79	DRIVE GUIDE ROLLER Ø12xØ20x20	2
29	ARMATURE M1.0x6T	1	80	ROLLER AXLE Ø12x40	2
30	SCREW M5x60	2	81	ROLLER PLATE	4
31	STATOR	1	82	SCREW M5x16	8
32	MOTOR HOUSING	1	83	SPRING PIN Ø5x20	2
33	CARBON BRUSH 7x11x17	2	84	CHAIN SHACKLE BRACKET	2
34	BRUSH HOLDER	2	85	SPACER Ø5.1xØ9x4.8	4
35	NUT M4x8	2	86	CHAIN	2
36	BRUSH SPRING	2	87	CARRY CASE	1
37	SCREW M4x10	2	88	SOCKET CAP SCREW M5x16	2
38	SCREW M4x12	4	89	BRACKET-TOP	1
39	MOTOR TAIL COVER	1	90	BRACKET-BOTTOM	1
40	SCREW M4x25	2	91	SCREW M4x16	2
41	POWER SUPPLY CABLE	1	92	NUT M5	1
42	CORD ARMOR	1	93	SCREW M4x8	1
43	MOTOR SWITCH 110V	1	94	SPADE TERMINAL	2
43	MOTOR SWITCH 220V	1	95	TERMINAL COVER	2
44	SCREW M4x8	9	96	STAR WASHER M5	1
45	SWITCH BRACKET	1	97	PLUNGER	1
46	SCREW M4x16	1	98	FAN SHROUD	1
47	CABLE CLIP	1	99	EARTHING MARKING	1
48	OVERLOAD UNIT 110V	1	100	BULL'S EYE LEVEL	1
48	OVERLOAD UNIT 220V	1	101	SCREW	2
49	MOUNTING PLATE	1			

